

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2014/29641]

**15 MAI 2014. — Avenant modifiant l'avenant du 27 mars 2014 relatif à l'accord de coopération-cadre relatif à la formation en alternance, conclu à Bruxelles, le 24 octobre 2008, entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française**

Vu l'accord de coopération-cadre de la formation en alternance, conclu à Bruxelles le 24 octobre 2008, entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu l'avenant du 27 mars 2014 relatif à l'accord de coopération-cadre relatif à la formation en alternance, conclu à Bruxelles le 24 octobre 2008, entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

La Communauté française, représentée par son Gouvernement en la personne de son Ministre-Président, M. Rudy Demotte et de sa Ministre de l'Enseignement obligatoire, Mme Marie-Martine Schyns;

La Région wallonne représentée, par son Gouvernement en la personne de son Ministre-Président, M. Rudy Demotte et de son Ministre de la Formation, M. André Antoine;

Ont convenu un avenant à l'accord de coopération-cadre, tel que modifié par avenant du 27 mars 2014, qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 42 de l'avenant du 27 mars 2014 relatif à l'accord de coopération-cadre relatif à la formation en alternance, conclu à Bruxelles le 24 octobre 2008, entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française est remplacé comme suit :

« Art. 42. Le présent avenant entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2014, à l'exception des articles 1<sup>er</sup> à 14 qui entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2015. »

Bruxelles, le 15 mai 2014, en trois exemplaires.

Pour la Communauté française :

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de promotion sociale,  
Mme M.-M. SCHYNS

Pour la Région wallonne :

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,  
A. ANTOINE

Pour la Commission communautaire française :

Le Ministre-Président,  
C. DOULKERIDIS

La Ministre de la Formation professionnelle des Classes moyennes,  
Mme C. FREMAULT

---

VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2014/29641]

**15 MEI 2014. — Aanhangsel tot wijziging van het aanhangsel van 27 maart 2014 bij het kaderakkoord tot samenwerking betreffende de alternerende opleiding, gesloten te Brussel op 24 oktober 2008 tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie**

Gelet op het kaderakkoord tot samenwerking betreffende de alternerende opleiding, gesloten te Brussel op 24 oktober 2008 tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het aanhangsel van 27 maart 2014 bij het kaderakkoord tot samenwerking betreffende de alternerende opleiding, gesloten te Brussel op 24 oktober 2008 tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Zijn

de Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar Regering, in de persoon van haar Minister-President, de heer Rudy Demotte, en haar Minister van Leerlichtonderwijs, Mevr. Marie-Martine Schyns,

en het Waalse Gewest vertegenwoordigd door zijn Regering in de persoon van haar Minister-President, de heer Rudy Demotte, en haar Minister van Vorming, de heer André Antoine,

een aanhangsel bij het kaderakkoord tot samenwerking, zoals gewijzigd bij het aanhangsel van 27 maart 2014, overeengekomen, luidend als volgt :

**Artikel 1.** Artikel 42 van het aanhangsel van 27 maart 2014 bij het kaderakkoord tot samenwerking betreffende de alternerende opleiding, gesloten te Brussel op 24 oktober 2008 tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, wordt vervangen als volgt :

“Art. 42. Dit aanhangsel treedt in werking op 1 september 2014, met uitzondering van de artikelen 1 tot 14, die op 1 september 2015 in werking treden.”.

Brussel, 15 mei 2014, in drie exemplaren.

Voor de Franse Gemeenschap :

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Leerplichtonderwijs en Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M.-M. SCHYNS

Voor het Waalse Gewest :

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,  
A. ANTOINE

Voor de Franse Gemeenschapscommissie :

De Minister-President,  
Ch. DOULKERIDIS

De Minister van Vorming van de Middenstand,  
Mevr. C. FREMAULT

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

### BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31891]

**23 MEI 2014. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot regeling van de rechtspositie en de bezoldigingsregeling van de contractuele personeelsleden van Brussel Gas Elektriciteit (BRUGEL)**

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 30quinquies, § 1, ingevoegd bij de ordonnantie van 14 december 2006 en gewijzigd bij de ordonnantie van 20 juli 2011;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014, tot bepaling van de rechtspositie en de bezoldigingsregeling van de contractuele personeelsleden van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 mei 2014, houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van Brussel Gas Elektriciteit (BRUGEL);

Betreffende een voorontwerp van besluit betreffende de administratieve en geldelijke toestand van de contractuele personeelsleden van BRUGEL, gegeven door Brussel Gas Elektriciteit – BRUGEL op 22 februari 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 2 juli 2013;

Gelet op het protocol nr. (2014/10) van Sectorcomité XV van 26 maart 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 27 maart 2014;

Gelet op het advies nr. 55.936/3 van de Raad van State, gegeven op 12 mei 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

#### TITEL I. — Algemene bepalingen

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de contractuele personeelsleden van de Reguleringscommissie voor Energie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, genoemd « Brussel Gas Elektriciteit », afgekort « BRUGEL ».

### REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31891]

**23 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant réglementation de la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel de Bruxelles Gaz Electricité (BRUGEL)**

Vu l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'article 30quinquies, § 1<sup>er</sup>, inséré par l'ordonnance du 14 décembre 2006 et modifié par l'ordonnance du 20 juillet 2011;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 portant réglementation de la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 mai 2014, portant le statut administratif et pécuniaire des agents de Bruxelles Gaz Electricité (BRUGEL);

Vu la proposition n° 20130222-10 concernant un avant-projet d'arrêté relatif à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel de BRUGEL, donné par Bruxelles Gaz Electricité – BRUGEL le 22 février 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 2 juillet 2013;

Vu le protocole du Comité de Secteur XV n° (2014/10) du 26 mars 2014;

Vu l'accord du Ministre chargé du Budget, donné le 27 mars 2014;

Vu l'avis n° 55.936/3 du Conseil d'Etat, donné le 12 mai 2014 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre chargée de l'Energie;

Après délibération,

Arrête :

#### TITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions générales

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux membres du personnel contractuel de la Commission de Régulation pour l'Energie en Région de Bruxelles-Capitale, dénommée « Bruxelles Gaz Electricité », en abrégé « BRUGEL ».